

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 82 (1955)
Heft: 7

Artikel: Le patois à la radio
Autor: Huguenot, Maurice / Montandon, Charles
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-229501>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le patois à la Radio

Emission du samedi 19 mars à 15 heures, consacrée au patois vaudois (parler du Jorat) :

— Dialogue entre MM. Louis Décosserd, doyen de Palézieux, Robert Graz, syndic, et Frédéric Jordan (« Lè z'autoritâ dè ma coumouna », Le moulin à café, La hotte, Le tram, « Lo mēdzo et la Jacqueline », « Tortoillon et son éga ») ;

— Une histoire de mariés, par M. Aimé Crisinel, à Denezy (Broye).

Emission du samedi 2 avril à 15 heures, consacrée au patois vaudois :

— « La tiudra et l'aillan » (la citrouille et le gland), une fable de M. le pasteur Edouard Vautier, à Chailly-Lausanne ;

— Souvenirs, en parler du Gros-de-Vaud, par Mme Glardon-Deriaz, à Vallorbe ;

— L'oncle Dragon, en parler de Vallorbe, par M. Henri Francfort, puis en parler du Jorat par Mme Francfort, ancienne institutrice ;

— « La pêtechon », en parler du Jorat, par M. Constant Dumard, à Forel-Lavaux (Prix Kissling 1954 aux Fêtes du Rhône).

Prochaine émission : *samedi 16 avril à 15 heures* (patois valaisan et vaudois).

* * *

Communication reçue à Radio-Lausanne (en parler fribourgeois de la Sarine), d'un jeune Fribourgeois du Collège de St-Gingolph (Valais) :

— *Chè mè choviniou adi, don tin k'irou adi à l'èkoula, mon chènia ma plyèthi rè on payjan don relôdzou, po*

m'aprindre a travalyi è mè drètyi. Inke, chu chobrâ katr'an, ma din chi tin lé ahebin aprâ lou patâ keman fô. On dzoa ke l'idé mè vinyate dè dèvejô lou franché avouin lou patron, keman n'in irè po kechtion rèr li, è chuto on dzoa k'irè mô veri, è lè j'on pouâr. Y mè di, tè, vin po tè promenâ pèr inke avouin ton franché, ôtraman tè chè pron ran ke tè dyèchou ôtyè. Du adon, lé chu ke pêjé mon tin, dè onjô don franché por li dèmandô chan ke l'avé a fér. Lé ahebin jon d'la tyanthe ke ch'avé dza lou patâ dèvan tyè dè alô rèr li. Lè po chan ke ora, la mouda mè chobrôye è la tindri tantyè on bë. Mè, lé bi dèvejo thin lanvouè, ma lou patâ chabrére adi, è lou dèvejèri avouin ti ha ke pori, kanbin là mè dyon in franché, n'in séjou po ka. Vu vouèrdô ha tradichion por l'oneu dè mon payi.

Maurice Huguenot.

* * *

C'est le DIMANCHE 13 FEVRIER, à 9 heures du matin, qu'a été retransmise en direct, sur les ondes de Radio-Lausanne, la MESSE PATOISANTE (sermon, annonces et chants en patois fribourgeois) célébrée en l'église des Capucins à Bulle par M. le curé Paul Chollet. L'événement — c'est la première fois qu'il se produit — fut d'importance pour l'Eglise, la radio et le patois.

Nous sommes heureux également d'annoncer aux patoisants que le dimanche 20 MARS, à 12 h. 15, la CAUSERIE AGRICOLE sera consacrée au vocabulaire patois des campagnards : elle sera donnée par une de nos fortes personnalités, M. l'abbé G. Crettol, recteur de l'Ecole d'agriculture de Châteauneuf (Valais).

« Tot va bin ! »

Chs Montandon.